

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN CAO LỘC  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 06/2021/HS-ST  
Ngày 25 - 01- 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAO LỘC, TỈNH LẠNG SƠN**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Nông Thị Hà

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Bà Tô Thị Lợi

Ông Hứa Văn Trung.

***- Thư ký ghi biên bản phiên toà:*** Bà Lê Quỳnh Anh - Thư ký Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:*** Ông Nguyễn Thành Luân - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 03/2021/TLST- HS ngày 04 tháng 01 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/2021/QĐXXST - HS ngày 13 tháng 01 năm 2021 đối với bị cáo:

Hoàng Chí T (tên gọi khác: Hoàng Văn T); sinh ngày 14 tháng 6 năm 1964, tại xã H, huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số E, L, tổ F, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; chỗ ở hiện nay: Số I, đường K, phường L, thành phố S, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Tày; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 10/10; con ông: Hoàng Văn R (đã chết) và bà Vy Thị O (đã chết); có vợ: Hoàng Thị Hồng N; con: Có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 15/1988/HS-ST ngày 24/6/1988 của Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn phạt bị cáo 03 năm tù về Tội cướp tài sản. Bị cáo kháng cáo phần hình phạt, tại Bản án hình sự phúc thẩm số: 19/1989/HS-PT ngày 17/01/1989 của Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân Tối cao đã xử y án sơ thẩm về phần hình phạt, giữ nguyên các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không bị kháng cáo đối với bị cáo. Bị cáo đã chấp hành xong (đã được xóa án tích); tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2006/HS-ST ngày 31/5/ 2006 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn xử phạt 18 tháng tù giam về Tội cố ý gây thương tích. Bị cáo, bị hại kháng cáo về phần hình phạt và phần bồi thường dân sự, tại Bản án hình sự phúc thẩm số: 59/2006/HS-PT ngày 23/8/2006 của Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xử sửa Bản án hình sự sơ thẩm xử phạt bị cáo 12 tháng tù giam về Tội cố ý gây

thương tích, bị cáo đã chấp hành xong (đã được xóa án tích); Ngày 14/10/2004 bị phòng PC15 Công an tỉnh Lạng Sơn xử phạt 15 triệu đồng về hành vi vận chuyển hàng Trung Quốc nhập lậu, đã thi hành xong (đã được xóa tiền sự). Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 28/9/2020 cho đến nay; có mặt.

- Bị hại:

1. Ông Đặng Văn O, sinh năm 1963.
2. Bà Vũ Thị L, sinh năm 1964.
3. Chị Đặng Thị Thùy H, sinh năm 1990.

Đều trú tại địa chỉ: Tổ Y, khối U, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; đều vắng mặt.

- Người làm chứng: Anh Vi Văn C, sinh năm 1983; có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 40 phút ngày 28/7/2020, Hoàng Chí T đi xe bán tải nhãn hiệu FORD RANGER biển kiểm soát 29H-045.43 đến nhà nghỉ B, địa chỉ: Khối 5, xã Hợp Thành, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn để đặt tiền, lấy phòng nghỉ, do trước đó Hoàng Chí T đã gọi điện thoại đặt phòng với bà Vũ Thị L là chủ của nhà nghỉ B. Tuy nhiên khi gặp nhau trao đổi trực tiếp, bà Vũ Thị L thông báo là đã hết phòng. Hai bên lời qua, tiếng lại. Bực tức, Hoàng Chí T lấy chiếc laptop để trên bàn uống nước của Đặng Thị Thùy H là con gái bà Vũ Thị L ném về phía bà Vũ Thị L làm chiếc laptop rơi xuống đất, bị hư hỏng. Thấy vậy, một số người trong khách sạn chạy đến can ngăn, một người đàn ông là bạn của Đặng Thị Thùy H cầm bình nước chạy đến đuổi đánh làm Hoàng Chí T bỏ chạy ra ngoài. Hoàng Chí T chạy đến ô tô bán tải nhãn hiệu FORD RANGER biển kiểm soát 29H-045.43 lấy 01 con dao quắm dài khoảng 70cm chạy vào trong nhà rồi chém vào chiếc xe ô tô HONDA CRV, biển kiểm soát 12A-091.79 của ông Đặng Văn O là chồng bà Vũ Thị L làm chiếc xe bị hỏng phần đèn hậu bên phải và thủng một lỗ ở sườn bên phải thân xe.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số: 39/KLĐGTSHS ngày 22/9/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự huyện Cao Lộc, kết luận: 01 cụm đèn hậu bên phải phía sau bị vỡ của xe HONDA CRV biển kiểm soát 12A-091.79 có giá trị được định giá là: 8.965.800 đồng; 01 vết thủng lõm ở sườn phải phía sau xe HONDA CRV biển kiểm soát 12A-091.79 có giá trị được định giá là: 1.260.000 đồng; 01 máy tính laptop nhãn hiệu DELL bị hỏng ổ cứng, có giá trị được định giá là: 950.000 đồng. Tổng giá trị tài sản bị hư hỏng, thiệt hại là: 11.175.800 đồng.

Đối với việc Hoàng Chí T cầm chiếc máy tính laptop ném về phía bà Vũ Thị L bị trúng đầu rơi xuống đất. Quá trình điều tra xác định bà Vũ Thị L không

bị thương tích gì và bà Vũ Thị L không yêu cầu xem xét, xử lý hành vi này của Hoàng Chí T. Bản thân bà Vũ Thị L cũng được Hoàng Chí T bồi thường về tổn thất tinh thần.

Phần bồi thường thiệt hại: Bị cáo và các bị hại đã thỏa thuận, thống nhất số tiền bị cáo bồi thường cho các bị hại là 50.000.000 đồng, bị cáo đã bồi thường đầy đủ số tiền 50.000.000 đồng, các bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Hoàng Chí T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung Bản cáo trạng đã truy tố. Về bồi thường thiệt hại: Bị cáo đã bồi thường xong cho các bị hại.

Các bị hại ông Đặng Văn O, bà Vũ Thị L, chị Đặng Thị Thùy H vắng mặt, nhưng đã có đơn xin xét xử vắng mặt, trong đơn xin xét xử vắng mặt thể hiện toàn bộ thiệt hại đã được khắc phục, các bị hại không có yêu cầu đòi hỏi gì thêm, ngoài ra trong hồ sơ thể hiện các bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự và giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bản Cáo trạng số: 05/CT-VKS ngày 30/12/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác: Hoàng Văn T) về Tội cố ý làm hư hỏng tài sản theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn giữ nguyên Quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác: Hoàng Văn T) phạm Tội cố ý làm hư hỏng tài sản. Căn cứ khoản 1 Điều 178, Điều 35, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015; xử phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác: Hoàng Văn T) số tiền từ 20.000.000 đồng đến 30.000.000 đồng.

Về hình phạt bổ sung: Đã đề nghị áp dụng hình phạt chính là hình phạt tiền. Đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ Hình sự năm 2015; điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015; đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 con quắm dài khoảng 70cm, phần cán dao bằng gỗ dài 37cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 33 cm; 04 mảnh vỡ nhựa màu đỏ, không rõ hình dạng, kích thước không đồng đều; 03 mảnh vỡ thủy tinh trong suốt không rõ hình dạng, kích thước không đồng đều là công cụ, phương tiện và là vật chứng của vụ án, không có giá trị sử dụng.

Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo và các bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong. Đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo nhất trí với bản luận tội của Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn, không có ý kiến tranh luận.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo đã nhận thức được lỗi lầm của bản thân, xin Hội đồng xét xử khoan hồng, xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tố tụng: Các bị hại ông Đặng Văn O, bà Vũ Thị L, chị Đặng Thị Thùy H đều vắng mặt tại phiên tòa nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt, việc vắng mặt của các bị hại trên không ảnh hưởng đến việc xét xử. Do đó Hội đồng xét xử, xét xử vắng mặt những người trên theo quy định tại khoản 1 Điều 292 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

[3] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai các bị hại, phù hợp với biên bản sự việc, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản định giá tài sản và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Do đó, có căn cứ xác định: Khoảng 18 giờ 40 phút ngày 28/7/2020, do mâu thuẫn vì trước đó đã đặt phòng với bà Vũ Thị L nhưng đến lúc lấy phòng lại không được, bị cáo Hoàng Chí T đã có hành vi ném chiếc laptop nhãn hiệu DELL của chị Đặng Thị Thùy H vào đầu bà Vũ Thị L và dùng dao quắm dài khoảng 70cm chém vào chiếc xe ô tô HONDACRV biển kiểm soát 12A-091.79 của ông Đặng Văn O hậu quả làm chiếc laptop và xe ô tô bị hư hỏng với trị giá theo Kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Cao Lộc là: 11.175.800 đồng. Với hành vi trên, việc truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Vì vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác Hoàng Văn T) phạm Tội cố ý làm hư hỏng tài sản, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[4] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội thấy rằng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, nhưng thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo đã thực hiện hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản là quyền sở hữu của cá nhân do lỗi cố ý trực tiếp, bị cáo là người có năng lực trách nhiệm

hình sự, nhận thức được về hành vi của mình là nguy hiểm cho xã hội, thấy trước hậu quả của hành vi đó là tài sản của người khác sẽ bị hư hỏng và mong muốn hậu quả xảy ra. Chính vì vậy, mọi hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản trực tiếp hay cố ý gián tiếp thì cần phải được xử lý theo đúng quy định của pháp luật.

[5] Về nhân thân: Đã bị truy cứu trách nhiệm hình sự, bị xử phạt vi phạm hành chính, đã được xóa án tích và xóa tiền sự.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội, đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho các bị hại; các bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự và giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo có bố là ông Hoàng Văn R được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng ba. Do đó, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[7] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[8] Nhận thấy, bị cáo Hoàng Chí T có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, trong thời gian tại ngoại bị cáo không có hành vi bỏ trốn hay vi phạm pháp luật. Trên cơ sở đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi, nhân thân, tình tiết giảm nhẹ, tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự của bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Hoàng Chí T có đủ điều kiện áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính theo điểm a khoản 1 Điều 35 của Bộ luật Hình sự năm 2015, việc áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo cũng đủ răn đe, giáo dục bị cáo để bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật mà tự cải tạo mình trở thành người có ích cho xã hội.

[9] Về hình phạt bổ sung: Căn cứ khoản 5 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Bị cáo có thể bị áp dụng phạt hình phạt bổ sung là phạt tiền. Tuy nhiên, bị cáo đã bị áp dụng hình phạt chính là hình phạt tiền. Nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[10] Đối với việc Hoàng Chí T cầm chiếc máy tính laptop ném về phía bà Vũ Thị L bị trúng đầu rơi xuống đất. Quá trình điều tra xác định bà Vũ Thị L không bị thương tích gì và bà Vũ Thị L không yêu cầu xem xét, xử lý hành vi này của Hoàng Chí T. Hội đồng xét xử không xem xét.

[11] Về vật chứng: Đối với 01 con dao quắm dài khoảng 70cm, phần cán dao bằng gỗ dài 37cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 33 cm là công cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội. Tịch thu và tiêu hủy.

[12] Đối với 04 mảnh vỡ nhựa màu đỏ, không rõ hình dạng, kích thước không đồng đều; 03 mảnh vỡ thủy tinh trong suốt không rõ hình dạng, kích thước không đồng đều, đây là các vật chứng không có giá trị sử dụng. Tịch thu và tiêu hủy.

[13] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo và các bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong. Các bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[14] Về án phí: Bị cáo bị kết án. Do đó, bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách Nhà nước theo quy định tại khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015 và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[15] Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã đề nghị mức hình phạt tiền đối với bị cáo. Đề nghị này phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra, nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[16] Bị cáo, các bị hại có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày theo quy định tại Điều 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 47; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a, c khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136, khoản 1 Điều 292 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác Hoàng Văn T) phạm Tội cố ý làm hư hỏng tài sản.

2. Hình phạt: Phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác Hoàng Văn T) 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng) nộp ngân sách Nhà nước.

3. Xử lý vật chứng: Tịch thu và tiêu hủy 01 (một) con quắm dài khoảng 70cm, phần cán dao bằng gỗ dài 37cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 33 cm; 04 (bốn) mảnh vỡ nhựa màu đỏ, không rõ hình dạng, kích thước không đồng đều; 03 (ba) mảnh vỡ thủy tinh trong suốt không rõ hình dạng, kích thước không đồng đều.

*(Các vật chứng trên được ghi chi tiết tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 29/12/2020 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc và Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn).*

4. Án phí: Bị cáo Hoàng Chí T (tên gọi khác Hoàng Văn T) phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách Nhà nước.

Bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Các bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15

ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo (1b);
- Các bị hại (3b);
- VKSND tỉnh Lạng Sơn (1b);
- VKSND huyện Cao Lộc(1b);
- Cơ quan ĐTCA huyện Cao Lộc (1b);
- Cơ quan THAHSCA huyện Cao Lộc (1b);
- TAND tỉnh Lạng Sơn (1b);
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn (1b);
- Chi cục THA dân sự huyện Cao Lộc (1b);
- Bộ phận thi hành án hình sự (3b)
- Lưu VT,THCTP, hồ sơ vụ án (1b).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Nông Thị Hà**